

PAR LA COMPAGNIE POISSON DE LUNE

# SHÉHÉRAZADE



TEXTE, MISE EN SCÈNE ET INTERPRÉTATION DE LOREN CHRISTMANN

Chorégraphie : Jazyaa Hamidi / Costumes : Elisa Bastet / Musiques : The French Tailor / Dessins : Allan Goetz / Affiche : Soiny Duval

## RÉSUMÉ DU SPECTACLE

Shéhérazade est enfermée dans une prison de haute sécurité aux États-Unis.

Elle est condamnée à mort pour avoir tué plusieurs personnes. À ce moment-là, personne ne sait encore pourquoi elle a fait tout cela.

Jusqu'à maintenant, les seules histoires qu'elle raconte sont composées de génie dans une lampe et d'îles mystérieuses. À quelques minutes de sa mise à mort, elle accepte enfin de révéler comment elle en est arrivée là.

Sa folie meurtrière commence par la tromperie de son mari pour qui elle a tout sacrifié. Ce premier assassinat l'entraîne alors dans une course dingue faite de rencontres avec des personnages aussi extravagants que touchants.

Leurs propres histoires amènent Shéhérazade à s'attaquer à une nouvelle quête : combattre toutes les violences faites aux femmes. Mais, la seule façon de rendre justice qu'elle trouve est de les tuer, tous.

## TEASER DU SPECTACLE

Ce spectacle à bénéficié du soutien de

SPEDIDAM  
LES DROITS DES ARTISTES-INTERPRÈTES



**LOREN CHRISTMANN****Metteure en scène et auteure**

Diplômée d'un master 2 en études théâtrales s'est spécialisée dans l'étude du théâtre italien contemporain (Ascanio Celestini, Pippo Delbono, Dorio Fo, Fausto Paravidino) ce qui lui a permis de rencontrer des artistes comme Charles Tordjmann, Caterina Gozzi et Marc Pin.

Elle pratique le théâtre amateur depuis l'âge de quatorze ans et intègre plus tard, des cours privés professionnels : l'Atelier International de Théâtre ou le Studio Alain de Bock. Elle a fait partie des compagnies : *La Rumeur* dirigée par Patrice Bigel où elle s'exerce au théâtre minimaliste et à la danse-théâtre, et *Le Théâtre du Commun* dirigé par Noël Casale en tant qu'assistante à la mise en scène et monte *Cinna* de Corneille. Elle a fondé la *Compagnie Poisson de Lune* en 2014, en parallèle des ateliers théâtre tout public qu'elle anime encore aujourd'hui.

Dans l'écriture de spectacles, elle utilise les principes développés par Joseph Campbell et Christopher Vogler.

Plus d'infos sur sa compagnie : <https://lacompaniepoissondelune.fr/>

**JAZYAA HAMIDI Chorégraphe***De la Tradition à la création*

Danseuse, chorégraphe, pédagogue, directrice artistique de « Jazyaa Danse Cie », fondatrice de l'association Danses Libres en 2008 et instructeur professionnel de Pilates ; Jazyaa s'inspire des fondamentaux des danses traditionnelles arabo-berbères, africaines, espagnoles, orientales et des techniques issues de la danse contemporaine occidentale, pour définir une gestuelle qui lui est propre.

Elle allie avec instinct et précision l'esthétique ancienne de ses danses, à une expression moderne, actuelle, dans un langage corporel libre et fidèle à l'histoire racontée.

Jazyaa propose depuis 2008 un concept nouveau : «AFRIQUE UNI(qu)E» © : Quand l'Afrique et l'Orient se retrouvent... en Occident... des «danses arabo-africaines».

Une danse aux couleurs africaine«S» où ancrage, fluidité, puissance, suspension, aisance et création se mêlent. Danser librement, avec instinct et connexion, pour vivre, nourrir et habiter sa danse...la liberté d'expression demeure ainsi au service de la création.

**« Danse libre, avec instinct et connexion, pour vivre et habiter ta danse »**

## NOTE DE L'AUTEURE

Imaginons l'espace d'un instant que toutes les histoires de notre enfance soient fausses.

Peu importe la culture ou le pays d'origine, les contes que l'on connaît seraient enjolivés par des adultes sans scrupule. En grandissant, on continuerait de croire aveuglément que le baiser d'un prince charmant peut nous sauver d'un poison ou que les huitres volent les perles des trésors des bateaux échoués.

**Et si quelqu'un venait nous raconter ce qui s'est vraiment passé. Le croirions-nous ?**



Shéhérazade raconte les mille et une nuits, les vraies, comme on ne vous les a jamais racontées. Le voyage d'une femme animée par la haine qui va devoir inventer sa vie au gré de ses rencontres.

### **Une parodie aux multiples facettes, histoires et personnages.**

«J'ai voulu, raconter une histoire dans l'air du temps, redécouvrir des histoires que l'on croit connaître sous un nouveau regard. Mais aussi offrir un vision espiègle mêlant un humour inspiré des Monty Python et de vrais sujets de sociétés. En lisant les contes des mille et une nuits, j'ai découvert qu'on ne les connaissait finalement peu. Ils font partie de la culture populaire dont on croit connaître les plus célèbres. Cette nouvelle interprétation propose une seule histoire qui regroupe les intrigues de plusieurs contes. Ainsi, des personnages très connus sont revisités sous une vision contemporaine.»

**Loren Christmann**



## INTENTION ARTISTIQUE

*Explorer les façons de raconter une histoire*

Shéhérazade invite le public à un voyage où la frontière entre la fiction et la réalité se confond.

Dans cette pièce, l'humour guide les personnages, ponctué de moments poétiques grâce au mélange de disciplines artistiques.

Ces mille et une façons de raconter des histoires permettent de voyager avec le mime, le théâtre d'ombres, la danse, le cirque, les dessins, le chant... Ici, les contes ne se succèdent pas mais s'entremêlent autour du récit. La multiplicité des formes d'expressions artistiques met en valeur les histoires secondaires autour de l'intrigue principale.

Cette relecture contemporaine replace Shéhérazade au centre de l'intrigue, sans trahir les caractéristiques fondamentales des personnages des contes originels. Un défi et une réflexion, de l'écriture à la mise en scène. L'héroïne révèle l'importance de la place de la femme dans le monde arabe. Elle porte l'histoire d'une incroyable émancipation. C'est le conte d'une femme trahie, habitée par la vengeance.



« En parallèle, je voulais montrer le rôle important de la violence dans les contes d'origine. Pour un public contemporain, il a fallu mettre la violence au goût du jour pour que la catharsis s'opère entièrement. »

**Loren Christmann**

## *Dramaturgie : entre tradition et actualité*

Ce spectacle propose une réécriture d'une œuvre majeure de la littérature, de prendre le contre-pied de certains personnages en respectant leurs caractéristiques principales. Lors l'écriture, le ton parodique s'est imposé à l'auteure pour apporter un peu de légèreté aux histoires assez sombres.

### *L'univers féérique des contes originaux*

Les contes des Mille et Une Nuits, c'est un peu comme les poupées russes. La tradition des conteurs arabes veut qu'ils retracent l'histoire de Shéhérazade racontant les aventures de Sindbad le marin. Tous ces contes enchâssés créent un univers unique et riche faisant des mille et une nuits une œuvre majeure de la littérature. Quelles sont leurs origines ?

Probablement nés en Inde puis transmis oralement jusqu'en Perse, ils auraient été écrits sous un premier recueil : le Hezar Efsane (Mille Légendes). L'ouvrage, de même que d'autres contes transmis oralement, se seraient propagés dans le monde arabe grâce aux marchands acheteurs de cette littérature, pour rompre la monotonie de leurs longs voyages caravaniers.

Au VIII<sup>e</sup> siècle, les conteurs arabes se seraient appropriés ces contes, adaptant les récits selon leur culture et religion, tout en conservant une partie des éléments originaux (indiens et persans). Les contes des 1001 nuits résulteraient du métissage des cultures indienne, persane et arabe du III<sup>e</sup> et du XVIII<sup>e</sup> siècles.

### *A propos des mille et une nuits*

*Il y a bien longtemps, le sultan Shahryar était un roi puissant et respecté. Cela ne l'empêcha pas d'être trahi et trompé par sa femme. Ayant la certitude qu'on ne peut rien faire contre la ruse et la perfidie des femmes, Shahryar fit exécuter ses deux épouses et mille et une jeunes filles parmi ses esclaves. Il décréta que chaque femme qu'il épouserait n'aurait qu'un destin d'un jour et une nuit. Il décima ainsi toutes les femmes de son royaume. Bientôt, il ne resta plus que les filles de son vizir. Shéhérazade, la fille aînée, décida de défier son terrible destin. Elle savait quelle sentence l'attendait. Mais elle savait aussi qu'elle pouvait sauver l'espèce humaine.*

# Les violences faites aux femmes

## *Ancrer le récit dans l'ère contemporaine*

En modernisant les contes de mille et une nuits, la question des violences faites aux femmes est arrivée tout naturellement. Ce sultan qui décide de tuer une femme par jour juste parce que la première l'a trompé est déjà une histoire à lui seul alors que les contes n'ont pas encore commencé. Et le personnage de Shéhérazade qui parvient à sauver, elle-même et toutes les autres grâce à son unique imagination méritait une histoire bien à elle pour pouvoir être mise bien plus en valeur.

À une époque où ces violences sont un sujet de société, suivre les aventures d'une femme prête à tout pour venger toutes les autres fait un bien fou. Faire au Théâtre ce qu'on ne peut pas faire dans la vie.

## LA MISE EN SCENE

La multiplicité des arts et des rôles sont joués par une interprète polyvalente, alternant des ombres à la vidéo, du chant à la danse.

## SCÉNOGRAPHIE

### *Décors*

Le décor principal est une voile blanche tendue en fond de scène: à la fois une voile de bateau et écran pour la vidéo, le dessin animé et les ombres. Le reste de la scénographie est composée de cagettes et de palettes qui créent un décor modulable mais uniforme. Il y a beaucoup d'accessoires pour recréer les originalités de chaque conte.



### *Création lumière*

La création lumière est adaptée au changement de lieux des personnages, entre leur vie réelle et fictive. Passant d'une cellule de prison en passant par un bateau, jusque dans les rues et les casinos de Las Vegas, les ambiances lumineuses reflètent ces multiples tableaux.



### *Projection vidéo*

La projection vidéo diffuse le dessin animé créé par **Allan Goetz**.



### *Costumes*

**Elisa Bastet** a créé un fil rouge entre tous les costumes et un lien entre la contemporanéité du spectacle et les références aux contes orientaux. De ce mélange subtil s'en exhalent les caractéristiques du spectacle.



© photo : Clara C.

### *Création sonore*

La chanson et la musique de la danse ont été créées par **The French Tailor** pour ce spectacle. Les sonorités classiques ou contemporaines intensifient et s'accordent aux sujets abordés: l'orient, la violence de la vengeance d'une femme, aux personnages des contes.

### *Rapport au public*

Intégrés à la mise en scène, les spectateurs deviennent successivement passagers de croisière, participants aux tours de magie d'Albus Génies ou sont invités à prendre part à une scène d'improvisation. Cette relation au public, l'appelant à contribuer à la mise en scène rend le spectacle plus immersif et favorise son engagement.



© photo : Clara C.

## LES PERSONNAGES

*Shéhérazade* incarne la part de violence qui sommeille en chaque être humain, hommes et femmes confondus. C'est l'anti-héros que l'on aime détester mais pour qui l'on voue un certain attachement. Elle symbolise l'émancipation de la femme malgré ses actions peu louables. Shéhérazade n'est plus uniquement la narratrice mais également l'actrice de ses propres récits. Son histoire encadre toutes les autres issues de son imagination

*Sindbad*, animateur excentrique de soirée en croisières, raconte une multitude d'histoires inventées dont il est toujours le héros. En réalité très peureux, il apprend progressivement à s'assumer tel qu'il est et à ne plus mentir.

*Aladdin*, vagabond loubard des rues de Las Vegas est resté très enfant, depuis la mort de son père quand il était petit. Il craint d'affronter lui-même ses problèmes, il finit par devenir courageux et à assumer ses responsabilités.

*Albus Génius*, magicienne travaillant comme croupière pour la Sésame Palace. Elle trahit ses amis et finit seule. Elle apprend à ses dépens que la fidélité est une vertu importante.

*Ali Baba*, propriétaire de Sésame Palace est rongé par la jalousie. Son destin nous enseigne que les difficultés de la vie peuvent changer chacun de nous. Sa mort nous révèle que rien de bien ne sort de la violence faite aux autres.

## FICHE TECHNIQUE

Création en 2016, reprise en 2018

Durée : 1h / Spectacle à partir de 11 ans / 1 interprète

Jeu en intérieur

Espace de jeu : 4m de large et 4m de profondeur minimum

### MATÉRIEL

A fournir par le lieu : sono, projecteurs dont un pour les ombres, vidéo-projecteur

Fourni par la cie : décor (voile, palettes, cagettes), machine à fumée

Contact régie : Loren Christmann - 06 71 79 69 40

loren.christmann@wanadoo.fr

Temps de montage, réglages et répétition : 1 journée

✉ [ciepoissondelune@gmail.com](mailto:ciepoissondelune@gmail.com)

🌐 <https://lacompagniepoissondelune.fr/>

📘 [La compagnie poisson de lune](#)

📷 [compagniepoissondelune](#)

